

S3630/ . . .

Großzügige Dimensionierungen der Rohranschlüsse ermöglichen eine maximale Durchflussleistung (bis zu 60 l/Min. pro Abschnitt) sowie einen minimalen Spannungsverlust und minimale Turbulenzen. /

Large sized outlet and return manifolds to allow large flow rates (up to 60 l/min per zone).

Öffnung/Schließung der zwei Ventile wird nur durch einen einzigen Knopf gesteuert. / In- and outlet ball valves operated simultaneously by one knob.

Versorgungs-/Rücklauf erfolgt über geschweißte Anschluss-Stücke G 1 1/4 / Main's In-/Outlet connections G 1 1/4

Werkzeug-Einlauf Anschluss G 3/8 oder G 1/2 / Outlet circuit to Mold Connexion size 3/8" or 1/2"

Werkzeug-Rücklauf Anschluss G 3/8 oder G 1/2 / Return circuit to Mold Connexion size 3/8" or 1/2"

Die Schauhöhre des Durchflussreglers DEXA® lassen sich ganz einfach ohne jegliches Werkzeug demontieren. / Very easy and quick dismantling of the tube for cleaning and calibrating purposes: no tools are required to remove the tube

Das Ablesen der Durchflussleistung in l/min. erfolgt auf dem mit einer Gradeinteilung versehenen Rohr. /

Direct reading of the flow rate without referring to a graph: the reading is done by using reference marks graduated in l/min

Thermometer zur Anzeige der Wassertemperatur im Rücklauf. / Thermometer to measure the temperature of the water on the return.

Praktisch und zuverlässig!
Einfache, präzise und reproduzierbare Regulierung der Durchflussleistung ...

Die neue Generation der DexaTHERM®-Durchflussregler S3630 basiert auf einer patentierten Funktion zweier miteinander gekoppelter Ventile, die mit nur einer einzigen Schalterbewegung gesteuert werden. Wie bei allen anderen Durchflussreglern auch, ist jeder Wasserdurchlaufkreis des DexaTHERM® mit zwei Ventilen ausgestattet. Während die im Markt angebotenen Geräte mit je 2 Einstellschaltern pro Kreis versehen sind, ist der DexaTHERM® das einzige Gerät auf dem Markt, bei dem der Anwender keine zwei, sondern nur einen Schalter betätigen muss, um die zwei Ventile, mit denen jeder Kreis ausgestattet ist, zu öffnen und/oder zu schließen.

More user friendly and reliable
for simple, accurate and repeatable flow adjustment ...

The new generation of flow control unit S3630 is based on the unique and patented head piece, which offers a lot of advantages to the operator. Special tubes with in-built solenoid valves, a temperature sensor and a temperature controller are available for controlling the temperature of injection tools with cooling water as medium. This DexaTHERM® temperature control module can be installed at any time in place of the standard tube: no special and expensive unit is required for this function: all standard DEXA® Flow Regulators can be converted to a direct mold tempering unit. Also it is not necessary to have all zones fitted with temperature control modules.

S3630/ . . .

Dieser Schalter kann bis zu 180° gedreht werden und bietet dem Anwender folgende Vorteile:

- Eine Verwechslung zwischen dem Eingangs- und dem Ausgangsventil ist nicht möglich.
- Der DEXA® ist so konzipiert, dass es den Wasserzulauf vor der Schließung des Ausgangsventils automatisch unterbricht, wodurch verhindert wird, dass die Kreisläufe vor der Demontage der Anschluss-Stücke unter Druck bleiben.
- Das Öffnungsverhältnis der Eingangs- und Ausgangsventile bleibt konstant. Die Einstellungen der Durchflussleistungen sind uneingeschränkt reproduzierbar.
- Die Drehung des Schalters um 180° (an Stelle von 8 vollständigen Drehungen bei den meisten anderen Modellen auf dem Markt), bietet eine große Regulierungsgenauigkeit der Durchflussmengen.
- Markierung der Position der Schalterstellung.

Auch hinsichtlich der Leistungsfähigkeit bietet der DEXA®-Durchflussregler viele Vorteile:

Die Abmessungen der Durchflusskreise wurden großzügig bemessen und die Strömungsprofile vollkommen optimiert, um somit eine maximale Durchflussleistung des Wassers (bis zu 60 l/Min.) bei gleichzeitig minimalem Spannungsverlust und minimalen Turbulenzen zu ermöglichen.

The unique and patented of the head piece offers a lot of advantages to the operator:

- Both in- and outlet ball valves are **operated by only one adjusting knob**. Therefore no confusion is possible between in- and outlet valves.
- All units from the various competitors are fitted with in- and outlet valves by two separate knobs.
- Full scale and accurate flow adjustment is done by just a 180° rotation of the knob.
- After shut-off all circuits are pressure free for a clean and safe disconnection of the couplings and hoses. The inlet valve automatically shuts off before the outlet valve.
- The opening ratio between both in-and outlet valves is always constant. **The flow adjustment is perfectly repeatable.**
- The position of the adjusting knob is indicated by reference marks (graduated from 0 to 10) so that the flow conditions in all circuits can be individually controlled, allowing the detection of possible flow restrictions in the cooling circuits.

With regards to the performance of the flow control unit it offers the following advantages:

- The various flow sections are largely sized.
- Flow profiles are perfectly optimised to allow large flow rates (up to 60l/min) with a minimum of flow restrictions and turbulences.

Technische Spezifikationen Technical specifications	S3630/ 10	S3630/ 30	S3630/ 60
Maximale Temperatur Maximum temperature [°C]	80		
Maximaler Druck Maximum pressure [bar]	7		
Durchflussmenge Flow rates [l/min]	0 - 10	0 - 30	0 - 60
Gewinde der Anschlussstücke für Versorgung/Rücklauf des Wassers Thread connections for in-/outlet of water	G1 1/4"		
Gewinde der Anschlussstücke für Ausgang/Rücklauf der Formkreisläufe Thread connections for in-/outlet of mold cooling lines	G3/8"	G3/8"	G1/2"
Anzahl der Kreise Number of control circuits	1/2/4/6/8/10/12	1/2/4/6/8/10	1/2/4/6/8